

翠町学区社会福祉協議会だより

～「笑顔とあいさつのまち」をめざして～

編集・発行

翠町学区社会福祉協議会

会長/ 鶴見 和 夫 編集/ 佐田 弘 志

心 に 平 和 の 砦 を

昨年度は学区内各種団体の皆様をはじめ町民の皆様の御協力誠に有難うございました。

被爆 70 周年という大きな節目の年、私たちに課せられた使命を今一度振り返る一年にしたいものです。

平成 27 年総会も終わり新年度に向けての活動を開始しました。

南区の社協活動方針は、

- 1 たすけあいのまちづくりをめざします。
- 2 一人ひとりの暮らしをささえます。
- 3 活動を進める体制を強化します。

この三方針を基本として諸施策が計画されています。

私たち翠町学区としては、今年度の大きな行事でありました、9月に行われる予定の町民運

翠町学区社会福祉協議会会長

翠町西部町内会会長 **鶴見 和 夫**

動会が翠町小学校の耐震工事の

ため、運動場が狭くなり、ケガなど

の危険性も伴いますので中止を決定しました。毎回各企業様の協賛広告については来年度またよろしくお願いたします。

敬老行事・盆踊り大会・三世代交流行事等は例年どおり行います。

「翠町学区まちづくり計画」については。平成 26 年度で五か年計画は終了しましたので、新たな気持ちで二次プラン作成の検討をしたいと思っておりますので、何卒各団体の役員の皆様の御協力よろしくお願い致します。

西旭町町内会の運営、諸行事紹介

西旭町町内会長

渡 辺 通 正

西旭町町内会の現状「運営・諸行事」について簡単に紹介させていただきます。

等町内会の世帯数は約 800 世帯で、町内会加入世帯数は約 420 世帯と年々減少傾向となっており、加入率の向上を模索しております。

町内会の運営について、毎月末に幹部会を行い、翌月の課題について検討、検討結果を定例役員会に諮り意見交換を行っております。

諸行事について、①町内盆踊り大会、②秋祭り（共に町内会・子ども会と共催で行う。）、③レクリエーション、三世代グラウンドゴルフ大会、④ポッポ広場花壇の花の植替え（年 2 回）、⑤歳末パトロール。

この他の各組織（老人会、子ども会）それぞれ独自での運営、諸行事を行っております。

他の町内会同様に役員の高齢化に対し若い人の加



ポッポ広場での
花づくり活動



仲 間 づ く り

翠町学区老人クラブ連合会会長

下 野 至 誠

老人会は次の“4つの基本理念”のもとに活動しています。

- ◇ 生きがいづくり…趣味、レクリエーション等
- ◇ 健康づくり…学習、運動、体力測定等
- ◇ 仲間づくり…例会、友愛、親睦等
- ◇ 地域づくり…環境美化、世代交流等

老人会は“仲間づくり”で友愛活動の見守りをしています。会員の「相互見守り」です。グラウンドゴルフ、公園の清掃、例会等で、いつものお顔が見えない方がおられると、誰かが声をかけ“元気”と安否確認をしています。

現在、会への入会者は高齢者(65 歳以上)の約 20% です。入会を勧める

と「メリットは何ですか？」との問いが帰ると聞きます。メリットは“仲間づくり”だと私は思います。これからの人生と一緒に楽しみましょう。仲間が待っています。



平成 26 年度クラブ発表会

学区内バドミントン大会

翠町学区体育協会会長

梅 下 宏



去る 6 月 7 日(日) 翠町小学校体育館において、第 36 回翠町学区内バドミントン大会が行われました。学区内には 7 地区(町・丁目)があるので、予選は 4 地区と 3 地区に分かれてリンク戦で順位を決め、各リンクの順位に応じて決勝トーナメント戦に振り分けるという試合形式で行われました。各地区から「混合(又は女子)ダブルス 5 チーム」が出場し、熱戦を繰り広げました。

優勝は、「翠四丁目」、2 位「西旭町」、3 位「翠二丁目」、(以下、省略)という結果でした。ダブルス 5 チームの試合ということで、対戦相手によって「ペアの組合せ・試合順序」等作戦を考え、参加者皆さんが楽しく、事故無く試合をして頂けたと思います。各地区のスポーツ委員の皆さんは、参加選手集めに苦勞されていると思いますが、「入賞」すると参加選手の皆さんも喜んでくれるとの事でした。入賞された皆さん、おめでとうございます。又、惜しくも入賞できなかった皆さんもお疲れ様でした。有難うございました。

次回大会も、「優勝(入賞)」目指して頑張ってください。

学区内大会には、ソフトボール・バドミントン・ソフトテニス・ソフトバレーボール・グラウンドゴルフの 5 競技があり、学区内七地区から町内の人々に参加していただき、優勝(入賞)を目指して頑張ってスポーツを楽しんでもらっています。

大会前一週間を、大会参加選手用として練習しますので、お気軽にご参加下さい。(競技により、多少違います)

問い合わせ先 高崎事務局長 253-6176

大賀事業局長 252-1848



第 36 回学区内バドミントン大会

献 血 に つ い て

翠町学区公衆衛生推進協議会会長 宮 前 實 美

翠町学区公衆衛生推進協議会会長の宮前です。

町がひとつになって、公衆衛生及び環境問題に関する意識の高揚のため、各種事業を行政と協調して継続的に行っています。最近の行事で献血の紹介をしましょう。

イオンみゆき店で朝9時30分から15時30分まで行いました。手伝ってくださった人たちは13人でした。通りがかりの人に声をかけ、チラシを配って呼びかけますが、400mlの献血は、なかなか思うようにはなりません。

行事が終わって日本赤十字社の人が知らせて下さった人数は、全員で48名、そのうち採決できた人が37名ということでした。

毎年のように人数が減っているとの声もありますが、皆様よく献血してくださいました。ありがとうございました。



献血活動

平成 27 年度 翠町学区社会福祉協議会役員名簿

役 職	氏 名	所属団体	役 職	氏 名	所属団体
会 長	鶴 見 和 夫	翠町西部町内会会長	理 事 推 進 委 員	米 田 勁 草	南区社会福祉協議会地域福祉推進委員・翠町東部町内会副会長
副会長	渡 辺 好 造	翠町東部町内会会長	幹 事 地区推進員	瀬 尾 幸 子	旭三丁目町内会副支部長
副会長	渡 辺 通 正	西旭町町内会会長	幹 事 地区推進員	寺 岡 安 之	翠町東部町内会理事
副会長	今 中 勉	旭三丁目町内会会長	幹 事 地区推進員	阿 部 昭 三	翠町西部町内会副会長・翠町地区青少年健全育成協議会副会長
副会長	品 川 正 則	翠町学区民生委員児童委員協議会会長・翠町東部町内会副会長	幹 事 地区推進員	菅 野 栄 蔵	西旭町町内会副会長
理 事	下 野 至 誠	翠町学区老人クラブ連合会会長	幹 事	水 戸 潤 二	翠町東部町内会副会長
理 事	中 本 健 治	翠町地区青少年健全育成連絡協議会会長	幹 事	高 崎 信 夫	翠町東部町内会副会長
理 事	西 井 裕 昭	翠町小学校PTA会長	幹 事	森 本 芳 弘	翠町西部町内会常任理事 青少協・公衛協委員
理 事	梅 下 宏	翠町学区体育協会会長	幹 事	佐 田 弘 志	翠町西部町内会評議員 社協だより編集長
理 事	松 岡 孝 雄	翠町学区子ども会育成協議会	幹 事	田 口 伸 治	翠町西部町内会評議員
理 事	渡 部 徳 代	翠町地区母子会(翠桐会)会長	監 事	川 下 干 城	西旭町町内会会計
理 事 会 計	中 村 恵 市 郎	翠町西部町内会評議員	監 事	松 浦 幸 三	旭三丁目町内会会計
理 事	前 田 啓 雄	翠町西部町内会副会長	監 事	植 田 幸 子	翠町東部町内会副会長(会計)
理 事	宮 前 實 美	翠町学区公衆衛生推進協議会会長	監 事	大 浜 美 恵	翠町西部町内会会計
理 事	田 村 福 江	翠町婦人会会長			

平成 27 年度 翠町学区各種団体行事予定表

翠町学区社会福祉協議会

実施月日	曜	行 事 名	主 催 団 体	備 考
4 月 26 日	日	西旭町町内会総会	西旭町町内会	
5 月 10 日	日	翠町東部町内会総会	翠町東部町内会	予備日：5 月 31 日(日)
5 月 10 日	日	旭三丁目会館運営総会	旭三丁目町内会	
5 月 16 日	土	翠町西部町内会総会	翠町西部町内会	
5 月 17 日	日	旭三丁目町内会総会	旭三丁目町内会	
5 月 25 日	土	学区社協理事会	学区社協	
5 月 28 日	木	翠町東部町内会敬老会	翠町東部町内会	
5 月 30 日	土	翠町小学校運動会	翠町小学校	
5 月 31 日	日	学区老人クラブ連合会総会	学区老人クラブ連合会	
5 月 31 日	日	学区社協総会	学区社協	
6 月 7 日	日	翠町東集会所役員総会	翠町東集会所管理委員会	
6 月 21 日	日	翠町会館役員総会	翠町会館運営委員会	
6 月 21 日	日	学区子ども会夏季球技大会	学区子ども会育成協議会	
8 月 1 日	土	西旭町盆踊り	西旭町町内会	予備日：8 月 2 日(日)
8 月 8 日	土	翠町盆踊り	翠町東・西部町内会	予備日：8 月 9 日(日)
8 月 8 日	土	旭三丁目盆踊り	旭三丁目町内会	予備日：8 月 9 日(日)
9 月 21 日	月	西旭町敬老行事	西旭町町内会	敬老の日
9 月 21 日	月	旭三丁目敬老行事	旭三丁目町内会	敬老の日
10 月 17・18 日	土・日	仁保姫神社秋季例大祭	仁保姫神社	(旭、西旭町)
10 月 24・25 日	土・日	比治山神社秋季例大祭	比治山神社	(翠、西翠)
11 月 11 日		翠町西部町内会敬老会	翠町西部町内会	
12 月 24～25 日	木・金	西旭町町内会夜回り	西旭町町内会	
12 月 26～27 日	土・日	翠町東部町内会夜回り	翠町東部町内会	
12 月 26～28 日	土～月	翠町西部町内会夜回り	翠町西部町内会	
1 月 9 日	土	翠町新年互礼会	翠町東・西部町内会	
1 月 10 日	日	とんど祭り	学区子ども会・青少協	
1 月 11 日	月	西旭町新年互礼会	西旭町集会所	
1 月		旭三丁目新年互礼会	旭三丁目会館	

** 町民運動会中止のお知らせ **

翠町小学校耐震工事のため運動場が狭く、ケガ等の不測の事故が起こることが懸念されるため、今年度の町民運動会を中止することにしました。